



Asignatura: Estudios Textuales del Español Contemporáneo y Preparación de Corpus I

Cátedra: Única

Docente responsable: Florencia Drewniak

Sección: Español

Carrera/s: Profesorado /Licenciatura

Curso: 3° año

Régimen de cursado: anual

Carga horaria semanal: 3 horas semanales

Correlatividades: especificadas en el plan de estudios vigente.

Fundamentación

Del universo de textos posibles para el diseño de la asignatura, hemos optado por los estético-literarios por considerarlos imprescindibles en la formación de profesores del español como lengua materna, y valiosos para quienes se capaciten como profesores de español como lengua extranjera.

En ambos casos hemos partido de un enfoque didáctico procedente de las psicologías cognitivas y las teorías de la recepción literaria, en el que el objetivo prioritario es la formación literaria, mediante el desarrollo de la competencia literaria y la construcción de sentido del texto por parte del lector.

Este concepto de “formación literaria” basada en el proceso activo de comprensión e interpretación de los textos por parte de los alumnos, supone el desplazamiento del concepto tradicional de enseñanza de la literatura de corte historicista.

El desarrollo de la competencia literaria es, a su vez, un aspecto del desarrollo de la competencia comunicativa, a partir del uso de la literatura como una forma específica y estética de comunicación. La finalidad dominante no excluye otras, como la de ser vehículo de una interpretación de la realidad o como las que destaca la Pragmática literaria: dar cuenta cada texto de sus condiciones de producción, así como de determinaciones contextuales de carácter histórico social y cultural.

Esta densidad semiótica de los textos literarios tiene particular relevancia para el caso de los formadores de español como lengua extranjera que deben hacer hincapié en “el componente cultural” que dichos textos aportan.

La formación literaria supone un saber hacer frente a los textos, pero además -desde la conciencia de ser la literatura “la plenitud funcional del lenguaje” - el desarrollo de la sensibilidad necesaria para disfrutar y gozar de sus realizaciones.

Objetivos generales

Que el alumno:

- Acreciente su competencia comunicativa

- Desarrolle su competencia literaria como una de las manifestaciones de su competencia comunicativa
- Intervenga en prácticas interactivas que apoyen el proceso de transposición didáctica
- Reconozca el valor cultural de los textos literarios en tanto representaciones simbólicas de la realidad cultural de la que emanan
- Incremente su competencia sociocultural e intercultural

Objetivos específicos

Que el alumno:

- Reconozca las características de los textos estético-literarios
- Identifique la particularidad de la recepción de los textos de ficción
- Comprenda el sistema literario como un conjunto de textos, tramas y procedimientos, regulado por normas estético-sociales de cada cultura
- Comprenda a la literatura como práctica social históricamente situada
- Distinga los mecanismos de producción de sentido propios de cada uno de los tipos genéricos considerados
- Comprenda cómo alude el texto a sus condiciones de producción
- Se capacite en la selección y manejo de textos adecuados para la práctica docente en el área
- Ejercite hábitos de investigación, documentación, consulta bibliográfica y selección crítica del material
- Personalice y adecue a sus necesidades los múltiples recursos que le provee Internet y otras tecnologías aplicadas a la enseñanza
- Participe activamente en los debates surgidos a partir de la comprensión e interpretación de los textos

- Valore el desarrollo intelectual que genera la actividad de interpretación del lenguaje estético por su naturaleza simbólica
- Advierta cada clase de la asignatura como una intervención destinada a transformar su competencia comunicativa
- Adopte una actitud positiva de apertura al plurilingüismo y al pluriculturalismo como primera manifestación de una disposición intercultural

Contenidos

Uno de los ejes que estructuran el programa de la asignatura es el enigma y su resolución. Entendemos que el núcleo de la tarea del lector y, más específicamente del lector literario, así como la del crítico, consiste en la búsqueda de sentido. En función de esa actitud seleccionamos el género policial, cuyo atractivo reside, según Borges, en “la conjetura en estado puro, rasgo equiparable a la interrogación filosófica”. Si ante todo texto es necesaria la actividad del lector como decodificador del potencial estético semántico, en el relato policial es colaborador activo, cómplice, tanto del desvelamiento del misterio cuanto en la reconstrucción del orden lógico y cronológico establecido en la fábula. Esta actividad será también la matriz de lectura de la lírica en la que el proceso metafórico, en tanto indagación semántica y cognitiva, excede la mera descripción tropológica.

UNIDAD I

- a. Deslindes terminológicos. El nombre de la asignatura y su inserción en el plan de estudios. La literatura en español: un posicionamiento.
- b. La centralidad de los textos. Tipologías textuales. Los textos estético-literarios. Tres abordajes del fenómeno literario: el texto-céntrico, el socio-discursivo y el cultural. Pragmática de la comunicación literaria.
- c. El componente (inter)cultural. Debates teóricos y propuestas metodológicas. El desarrollo de una disposición intercultural. El estudiante como hablante instrumental, agente social y mediador intercultural.
- d. Funciones de la literatura.

UNIDAD II

- a. Periodización literaria. Rasgos predominantes de los movimientos (cosmovisión, temas, motivos, recursos, autores, etc.).

- b. El texto literario poético. Lírica y ficción. La metáfora como enigma.
- c. La recepción del poema. El lector de poemas como descifrador de sentidos. La alfabetización lírica.
- d. Análisis del proceso metafórico en una antología de textos poéticos en español (León Felipe, Federico García Lorca, Rafael Alberti, César Vallejo, Pablo Neruda, Ángel González, Alejandra Pizarnik, Roberto Juarroz, Jorge Riechmann).

UNIDAD III

- b. La lectura de textos de ficción. La relación entre el mundo de ficción y el mundo real. Los mundos posibles literarios. Tipologías de textos literarios y competencias lectoras específicas.
- c. El lector de relatos policiales. Operaciones de lectura. El detective como descifrador de enigmas. El lector como descifrador de textos. Borges como lector de relatos policiales. Lectura de “Abenjacán el Bojarí, muerto en su laberinto” y “La muerte y la brújula”. La teoría del policial de Borges: “Los laberintos policiales y Chesterton”.
- d. Representaciones literarias de la lectura y los lectores. *El último lector*, de Ricardo Piglia.

UNIDAD IV

- a. El relato policial o detectivesco. Elementos del mundo narrado: las acciones (el crimen y la investigación), los personajes (el criminal, los sospechosos, el detective). El enigma y el problema del conocimiento. El narrador: tipologías en el policial. El lector y el laberinto. La construcción ficcional y la intriga. El policial y sus variantes.
- c. *Pasado perfecto*, de Leonardo Padura. Reconocimiento de caracteres del policial y diálogos con la tradición literaria. La construcción del detective.

UNIDAD IV

- a. La cuestión de la especificidad teatral: el problema de su definición. Concepciones textocentrista y escenocentrista. El teatro como sistema complejo de signos. El texto dramático. Estructura interna y externa. La doble enunciación teatral. El diálogo dramático. Las didascalias y las acotaciones.
- b. Tiempo y espacio dramáticos. Acción, narración e historia. Los personajes. Las condiciones extra-textuales de aparición y recepción de una obra.
- c. Representaciones de la estética de la recepción en el texto dramático: *El lector por horas* de José Sanchís Sinisterra.
- d. Referentes del teatro latinoamericano contemporáneo: Marco Antonio de la Parra, Bárbara Colio, Mauricio Kartún, Raquel Diana, entre otros.

Modalidad de evaluación: conforme a la reglamentación vigente

Promoción sin examen final (RHCD 104/2019) y rectificativa RHCD 138/19	
Requisitos	• <i>Asistencia mínima</i> del 80% a las clases dictadas o del 60% para estudiantes trabajadores o con personas a cargo. • <i>Aprobación de 3 (tres) parciales.</i> • <i>Aprobación de un mínimo de 4 (cuatro) trabajos prácticos.</i> • <i>Posibilidad de recuperar un parcial</i> por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada. • <i>Posibilidad de recuperar 1 (un) trabajo práctico</i> por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada. • <i>Promedio final mínimo de 7 (siete).</i> Esta cifra debe ser entera y no una fracción inferior (ej. si el promedio final es 6,75 no se obtiene la promoción). Cuando la fracción sea 0,51 o superior en los promedios iguales o superiores a 7, se considerará el número entero inmediato superior (ej.: 7,75= 8; 8,51=9). El promedio general se obtiene de la suma de los parciales más el promedio de los trabajos prácticos, dividido por la cantidad de elementos (ej.: 1°parcial 6 +2°parcial 8+3°parcial 7+promedio prácticos 7. Promedio final: 7).
Alumnos regulares	
Requisitos	• <i>Aprobación de 3 (tres) parciales con nota mínima de 4 (cuatro).</i> • <i>Posibilidad de recuperar un parcial</i> por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general. La calificación obtenida reemplazará la nota de la evaluación recuperada. • Presentación de un Corpus para la enseñanza que difiere del de los alumnos promocionales, con 20 días de antelación a la fecha del examen final . • <i>Aprobación</i> de un examen final oral <i>con nota mínima de 4 (cuatro)</i> que versa sobre los contenidos desarrollados.
Alumnos libres	
Requisitos	• Presentación de un Corpus para la enseñanza que difiere del de los alumnos promocionales, con 20 días de antelación a la fecha del examen final . • <i>Aprobación</i> de un examen final con una instancia escrita eliminatoria, y una instancia oral, cuya <i>nota mínima sea 4 (cuatro)</i> que versa sobre los contenidos del programa.

Bibliografía general y específica

Las eventuales modificaciones en la bibliografía serán comunicadas oportunamente a través del aula virtual de la asignatura.

Textos literarios de lectura obligatoria

- AA.VV. *Antología de textos literarios en español* (preparada por la cátedra)
BORGES, J.L. "Abenjacán el Bojarí, muerto en su laberinto" y "La muerte y la brújula" en *Obras completas*.
PADURA, L. (2000) *Pasado perfecto*. Tusquet.
PIGLIA, Ricardo (2005) *El último lector*. Madrid: Anagrama.
RIVAS, Manuel (1996) "La lengua de las mariposas" en *¿Qué me quieres, amor?* Madrid: Alfaguara.
Sinisterra, J. S. (1999). *El lector por horas*. Proa.

Bibliografía general

Habida cuenta de la extensión que debería tener un repertorio bibliográfico que atienda a las disciplinas que abarca la asignatura (Teoría literaria, Análisis del discurso y Literatura contemporánea en español) sólo se incluye la bibliografía fundamental para el estudiante.

- AA.VV. (1980) *Historia y crítica de la Literatura Española. Época contemporánea 1939-1980*. Volumen a cargo de Domingo Induráin. Crítica.
AA.VV. (2008) *Interculturas/transliteraturas*. Arco libros.
AGUIAR E SILVA, Víctor. (1975) *Teoría de la literatura*. Gredos.
ALTAMIRANO, C. y SARLO, B. (1983) *Literatura-sociedad*. Hachette.
ANDERSON, Benedict. (2007) *Comunidades imaginadas: reflexiones sobre el origen y la expansión del nacionalismo*. Fondo de Cultura Económica.
ANGENOT, Marc, ROBIN, Regine et al. (1993) *Teoría literaria*. Siglo XXI.
AREIZAGA, E., Gómez, I., & Ibarra, E. (2005). El componente cultural en la enseñanza de lenguas como línea de investigación. *Revista de psicodidáctica*. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/175/17510204.pdf>
AVENTÍN FONTANA, A. (2005). El texto literario y la construcción de la competencia literaria en E/LE. Un enfoque interdisciplinario. *Espéculo Revista de estudios literarios*. N° 29. Recuperado de: <https://webs.ucm.es/info/especulo/numero29/textele.html>
BAREI, Silvia. (1989) *De la escritura y sus fronteras*. Alción
_____ (1998) *Teoría de la crítica*. Alción.
_____ (2002) *Recorridos teóricos: texto: discurso*. Epoké.
BARTHES, R. "El efecto de realidad" en *Revista Comunicaciones* n° 11, Ed. Tiempo Contemporáneo.
BRUNER, J. (2013) *La fábrica de historias. Derecho, literatura, vida*. Fondo de Cultura Económica de Argentina.
CABO ASEGUINOLAZA, F. RÁBADE VILLAR (2006) *Manual de Teoría literaria*. Castalia Universidad.

- CASSANY, D. et al. (1994) *Enseñar Lengua*. Colección "El lápiz". Graó.
- COLOMER, T.(1995) "La adquisición de la competencia literaria" Textos de didáctica de la Lengua y la Literatura, 4, 8-22.
- _____ (1996)." La didáctica de la literatura: temas y líneas de investigación e innovación", en Lomas, C. (coord.) La educación lingüística y literaria en la enseñanza secundaria.ICE Universitat de Barcelona/Horsori, 123-142.
- CULLER, J. (2004) *Breve introducción a la teoría literaria*. Crítica.
- DOLEZEL, L. "Mímesis y mundos posibles" en Garrido Domínguez, A (comp.) *Teorías de la ficción literaria*.
- EAGLETON, T (1988). *Una introducción a la teoría literaria*. México: FCE.
- ELIOT, T.S. (1962): "Notas para la definición de cultura". Bruguera.
- FORTES PARDO, N. (2010). Los textos literarios en el aula de E/LE (Memoria de Máster) Universidad Pablo de Olavide. RedELE, Biblioteca Virtual, 9 n°11. Recuperado de: https://ieslvf-caba.infod.edu.ar/sitio/upload/Lenguas_Vivas_12.pdf
- FUENTES CHAVEZ, M. (2015). El español de América a través de la literatura en el aula de E/LE, (Memoria de máster), Universidad de Salamanca, España. RedELE, Biblioteca Virtual. Recuperado de: <https://www.mecd.gob.es/dam/jcr:2c7c2c21-264b-4e80-ba52-3aa71b4ede6a/2015-bv-16-12-mar-fuentes-chaves-pdf.pdf>
- JAUSS, H. R. (1977): Experiencia estética y hermenéutica literaria. Taurus.
- LIZABE, G (ed.) (2013) Experiencias de capacitación e invetigaciones en ELE" UNCuyo: Edifyl.
- LOTMAN, J. Escuela de Tartú. (1979) *Semiótica de la cultura*. Cátedra.
- IGLESIA, I. (2002) "Diversidad cultural en el aula de E/LE: la interculturalidad como desafío y provocación". <<http://www.ucm.es/info/especulo/ele/intercul/html>> (5/11/02)
- ISER, W. "El proceso de lectura: enfoque fenomenológico" en MAYORAL, José (ed.)1987. *Estética de la recepción*. Arco.
- MAIRET. F. (1987): *La Composante Culturelle*. Conseil de l'Europe.
- MANSILLA TORRES, S. (2003) *La enseñanza de la literatura como práctica de liberación (hacia una epistemología crítica de la literatura)*. Cuarto Propio.
- MEDINA-BOCOS MONTARELO, Amparo. (2001) *Hacer literatura con la literatura*. Akal
- NATOLI, C. (2012). La literatura en la enseñanza de ELSE: Un recurso que permite trabajar diferentes aspectos de la lengua y la cultura meta. VIII Congreso Internacional de Teoría y Crítica Literaria Orbis Tertius, La Plata, Argentina. Recuperado de: http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.2471/ev.2471.pdf
- PÉREZ, E. y RONCAGLIA, S. (2008) *Del Renacimiento al Posmodernismo. Periodización literaria*. Comunicarte.
- PÉREZ PAREJO, R. (2009). Modelos de Mundo socioculturales en la historia de la literatura española (Automatización y descodificación para alumnos de E/LE). Tejuelo. Recuperado de: http://dehesa.unex.es/bitstream/handle/10662/7134/1988-8430_monografico_01.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- PRADO ARAGONÉS, J. (2004) *Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI* La muralla.
- RANCIÈRE, J. (2015). *El hilo perdido. Ensayos sobre la ficción moderna*. Manantial.
- REISZ DE RIVAROLA, S. (1986) *Teoría literaria. Una propuesta*. Universidad Católica del Perú.
- REYES, G.(1987) *Polifonía textual*. Gredos.
- RODRÍGUEZ, J.C. (2002) De qué hablamos cuando hablamos de literatura. Las formas del discurso. Granada: Comares.
- ROMERA CASTILLO, J. (2013) *Textos literarios y enseñanza del español*. Uned.

- SANZ, Marta. "La construcción del componente cultural. Enfoque comunicativo y literatura" http://marcoele.com/descargas/expolingua_2006.sanz.p
- SANZ PASTOR, M. (2004). Principios de creatividad y teoría literaria aplicados a la enseñanza de ELE. El símbolo: conceptos generales y repercusiones didácticas. Mosaico. Revista para la promoción y apoyo a la enseñanza del español. 8-12. Recuperado de: https://sede.educacion.gob.es/publiventa/descarga.action?f_codigo_agc=13147_19
- _____ (2006). Didáctica de la Literatura: el contexto en el texto y el texto en el contexto. Carabela n°59. Recuperado de: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/munich_2004-2005/02_sanz.pdf
- SARA, L., y SPOTO ZABALA, D. (2013). Las referencias culturales y el proceso de comprensión y producción de textos en la clase de FLE. Puertas Abiertas. Recuperado de: http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.6284/pr.6284.pdf
- VILLANUEVA, Darío et. al. (1994) *Avances en teoría de la literatura*. Universidad de Santiago de Compostela.
- ZAVALA, Lauro. (2007) *De la teoría literaria a la mini-ficción posmoderna*. Universidade do Vale do Rio dos Sinos. Ciências Sociais Unisinos. (Redalyc, UAM)
- _____ (2005) *Cartografías del cuento y la minificción*. Renacimiento.

Bibliografía específica:

- AA.VV. (1995) *Diccionario enciclopédico de las letras de América Latina*. Caracas: Monte Ávila. Biblioteca Ayacucho.
- ARENAS CRUZ, Elena. "Borges y la literatura policial" (Dialnet-Borges Y la literatura policial-136180.pdf)
- ARLEY FONSECA, M. (2018). " La corrupción del sistema y la ciudad enferma en la novela negra Pasado perfecto de Leonardo Padura". Comunicación, 27(2), 15-24.
- BOILEAU, P. y Th. Narcejac (1968) *La novela policial*. Bs. As: Paidós.
- DÍAZ, César E. (1973) *La novela policíaca: Síntesis histórica a través de sus autores, sus personajes y sus obras*. Barcelona: Acervo.
- ECO, Umberto (1985) *Apostillas a El nombre de la rosa*. Barcelona: Lumen.
- _____ (1989) "Cuernos, cascos, zapatos: algunas hipótesis sobre tres tipos de abducción" en Umberto Eco y Thomas Sebeok (eds.) *El signo de los tres. Dupin, Holmes, Peirce*. Barcelona: Lumen.
- HERNÁNDEZ PRIETO, C. E. (2016). La novela neopolicial *Pasado perfecto*: Resistencia, memoria y desilusión.
- LACAN, J. (1994) "El seminario sobre *La carta robada*", en *Escritos I*. Siglo XXI.
- LINK, Daniel. *El juego de los cautos*.
- MARTÍN CEREZO, Iván (2006) *Poética del relato policíaco. De Edgar Allan Poe a Raymond Chandler*. Murcia: Universidad de Murcia.
- PAWŁOŚ, A. (2020). El concepto de la novela negra en la obra de Leonardo Padura Fuentes a base de la lectura de " Pasado Perfecto".
- RAMA, Ángel (1985) *La transculturación narrativa en América Latina*. México, Siglo XXI.
- _____ (1972) *Diez problemas para el novelista latinoamericano*. Caracas: Síntesis.



Universidad Nacional de Córdoba
2024

Hoja Adicional de Firmas
Programa Firma Ológrafa

Número: IF-2024-01038264-UNC-DOCE#FL

CORDOBA, CORDOBA
Jueves 12 de Diciembre de 2024

Referencia: Programa Estudios Textuales del Español Contemporáneo y Preparación de Corpus I- Sección
Español - C
L 2024-2025

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 9 pagina/s.

Digitally signed by GDE UNC
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de Informatica,
serialNumber=CUIT 30546670623
Date: 2024.12.12 17:49:27 -03'00'

Florencia Drewniak
Docente
Docentes Facultad de Lenguas
Universidad Nacional de Córdoba

Digitally signed by GDE UNC
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad
Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de
Informatica, serialNumber=CUIT 30546670623
Date: 2024.12.12 17:49:33 -03'00'